

# MANUALE PER LA FORMAZIONE

Sistema di microinfusione Accu-Chek® Solo



# RIFERIMENTO DEL MESSAGGIO

**Problemi del microinfusore che generano un avviso**

Codice	Titolo del messaggio	Possibile causa/conseguenze	Ulteriori informazioni
W-25	Termine funzionamento microinfusore	Sta per terminare la durata di funzionamento del microinfusore.	Sostituire il microinfusore allo scadere del termine indicato.
W-31	Poca insulina nel serbatoio	Nel serbatoio c'è poca insulina.	Sostituire il serbatoio a breve per garantire la continua erogazione di insulina.
W-32	Batteria in esaurimento	Lo stato di carica della batteria è minimo. La quantità erogata è limitata a 1 U/min.	Sostituire il serbatoio se il problema persiste.
W-35	Prestazione della batteria ridotta	Il foro di aerazione del microinfusore per l'aerazione della batteria è coperto e di conseguenza la batteria non fornisce abbastanza energia al microinfusore.	Assicurarsi che l'aria abbia libero accesso attraverso il foro di aerazione del microinfusore.
W-36	PBT annullato	È stato annullato un profilo basale temporaneo in corso.	Assicurarsi che l'annullamento fosse intenzionale e programmare un nuovo PBT, se necessario.
W-37	Quantità di erogazione bassa	Il microinfusore non riesce a erogare la quantità d'insulina programmata per la velocità basale o per il bolo.	Il microinfusore può erogare solo una quantità ridotta di insulina finché non viene eliminata la causa del problema. Adattare la quantità di insulina alle esigenze personali.
W-38	Bolo annullato	È stato annullato un bolo in corso.	Assicurarsi che l'annullamento fosse intenzionale e programmare un nuovo bolo, se necessario.
W-40	Sostituzione del serbatoio	Sta per terminare la durata di funzionamento del serbatoio.	Sostituire il serbatoio entro le prossime 12 ore.

W-41	Infusore in STOP	Il microinfusore è in modalità STOP da almeno un'ora e non eroga più insulina.	Avviare il microinfusore per riprendere l'erogazione d'insulina.
------	------------------	--	--

## **Problemi dello strumento di gestione del diabete che generano un avviso**

Codice	Titolo del messaggio	Possibile causa/conseguenze	Ulteriori informazioni
W-50	Batteria in esaurimento	Lo stato di carica della batteria è minimo.	Ricaricare la batteria dello strumento di gestione del diabete.
W-71	Connessione interrotta	Non sono disponibili dati attuali del microinfusore. Probabilmente i dati per il calcolo del consiglio bolo non sono aggiornati.	Assicurarsi che la distanza fra il microinfusore e lo strumento di gestione del diabete non superi i 2 metri.
W-73	Nessuna connessione con il microinfusore	Non sono disponibili dati attuali del microinfusore. Probabilmente i dati per il calcolo del consiglio bolo non sono aggiornati.	Tenere lo strumento di gestione del diabete vicino al microinfusore e accertarsi che la trasmissione dei dati non sia disturbata.
W-75	Soglia di avviso superata	Il valore glicemico è elevato.	Controllare i chetoni e seguire le istruzioni del medico curante. Passare a una terapia insulinica alternativa.
W-76	Schermo "HI" (alto)	La glicemia è superiore all'intervallo di misura impostato per il sistema.	Ripetere il test della glicemia e controllare i chetoni. Seguire le istruzioni del medico curante.
W-80	Ipoglicemia	La glicemia è inferiore alla soglia di avviso dell'ipoglicemia.	Mangiare o bere carboidrati ad assorbimento rapido. Eseguì poi il test della glicemia.
W-81	Schermo "LO" (basso)	La glicemia potrebbe essere inferiore all'intervallo di misura impostato per il sistema.	Seguire le istruzioni del medico curante per risultati glicemici molto bassi e ripetere il test della glicemia.
W-84	Impossibile eseguire il test della glicemia	Non è possibile eseguire un test della glicemia mentre un cavo USB è collegato allo strumento di gestione del diabete.	Scollegare il cavo USB dallo strumento di gestione del diabete.

W-85	Dati mancanti	Si è verificato un errore dell'orologio interno o un errore nei dati del bolo. Non è possibile continuare a usare i dati salvati per il calcolo del consiglio bolo.	
W-86	Modalità aereo attiva	I dati non possono essere sincronizzati tra lo strumento di gestione del diabete e il microinfusore poiché è attiva la modalità aereo. I dati salvati per il consiglio bolo potrebbero quindi non essere aggiornati. Lo strumento può calcolare al momento proposte di bolo solo in base ai dati memorizzati sullo strumento stesso.	I dati verranno aggiornati quando si disattiva la modalità aereo e lo strumento di gestione del diabete e il microinfusore saranno di nuovo connessi. A quel punto, i dati per il calcolo del consiglio bolo verranno aggiornati.
W-88	Modalità aereo attiva	Probabilmente le informazioni salvate nel diario non sono aggiornate.	Le informazioni del diario verranno aggiornate quando si disattiva la modalità aereo e lo strumento di gestione del diabete e il microinfusore saranno di nuovo connessi.
W-89	Controllo delle informazioni nel diario	L'ultimo bolo rapido non è stato erogato entro 10 minuti dal calcolo del consiglio bolo.	Se necessario, correggere le informazioni del diario.
W-90	Ora sincronizzata con il microinfusore	La differenza dell'ora fra lo strumento di gestione del diabete e il microinfusore è stata corretta.	Controllare l'ora dello strumento di gestione del diabete.
W-92			

		In base al PBT impostato, la quantità d'insulina erogata nel periodo temporale attuale è talmente bassa da essere inferiore alla quantità minima erogabile dal microinfusore.	La quantità impostata sarà erogata nei successivi periodi temporali.
--	--	---	--

## Problemi del microinfusore che generano un messaggio di manutenzione

Codice	Titolo del messaggio	Possibile causa/conseguenze	Ulteriori informazioni
M-18	Sostituzione del microinfusore	La durata di funzionamento del microinfusore è terminata.	La base del microinfusore può essere utilizzata al massimo per 120 giorni. Non deve essere usata per un periodo più lungo a causa di problemi di sicurezza. <b>Sostituire ora la base del microinfusore e il serbatoio.</b>
M-19	Divergenza livello del serbatoio	La quantità d'insulina immessa non corrisponde al livello del serbatoio individuato di 60 U.	Sostituire il serbatoio con un serbatoio nuovo.

M-21	Serbatoio vuoto	L'insulina nel serbatoio è finita.	Selezionare il menu "Sostituzione" e sostituire il serbatoio.
M-22	Batteria microinfusore esaurita	La batteria del microinfusore all'interno del serbatoio è esaurita.	Selezionare il menu "Sostituzione" e sostituire il serbatoio.
M-23	Autospegnimento	La funzione di autospegnimento ha interrotto l'erogazione di insulina. Il microinfusore è in modalità STOP.	Avviare il microinfusore per riprendere l'erogazione d'insulina.
M-24	Occlusione	È stata rilevata un'occlusione che impedisce l'erogazione completa o parziale d'insulina.	Selezionare il menu "Sostituzione". È visibile una goccia di insulina sull'ago del serbatoio durante il riempimento del microinfusore? Se non è visibile, sostituire il serbatoio. Controllare il livello glicemico e sostituire il serbatoio e l'unità d'infusione.
M-26	Riempimento dell'ago del serbatoio	Dopo aver sostituito il serbatoio è necessario riempire l'ago del serbatoio.	Toccare il menu "Sostituzione", selezionare "Serbatoio" e seguire le istruzioni per il riempimento del serbatoio.
M-27	Impossibile trasferire i dati	La configurazione del sistema di microinfusione è stata interrotta.	Tenere lo strumento di gestione del diabete vicino al microinfusore per garantire la trasmissione dei dati tra di essi. Riprendere la configurazione del sistema di microinfusione non appena la comunicazione è stata ripristinata. Sostituire il microinfusore se il problema persiste.



## Problemi dello strumento di gestione del diabete che generano un messaggio di manutenzione

Codice	Titolo del messaggio	Possibile causa/conseguenze	Ulteriori informazioni
M-51	Errore striscia reattiva	La striscia reattiva è usata, danneggiata oppure non è stata inserita completamente nell'apposita fessura.	Reinserire la striscia reattiva nell'apposita fessura o utilizzare una striscia reattiva nuova.
M-53	Test non riuscito	È stato rilevato un errore nel test della glicemia.	Ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.
M-54	Goccia troppo piccola	La quantità di sangue o di soluzione di controllo non è sufficiente per eseguire un test.	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva. Assicurarsi che la goccia di sangue o di soluzione di controllo sia sufficientemente grande.
M-56	Goccia applicata troppo presto	La goccia è stata applicata prima che il messaggio Applicazione della goccia apparisse sul display.	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva e una nuova goccia di sangue o di soluzione di controllo.
M-58	Temperatura troppo alta o troppo bassa	La temperatura ambiente è al di fuori dell'intervallo consentito per eseguire un test della glicemia o un controllo di funzionalità.	Accertarsi che la temperatura ambiente rientri nell'intervallo consentito. Attendere 5 minuti prima di ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità.
M-59	Batteria in esaurimento	Lo stato di carica della batteria è minimo.	Ricaricare la batteria dello strumento di gestione del diabete.
M-60	Errore orologio	È stata rilevata una divergenza nell'orologio interno del sistema di microinfusione.	Impostare l'ora e la data attuale.
M-62	Associazione non riuscita		

		La scansione del codice di associazione non è riuscita. Il codice potrebbe non essere leggibile ad esempio quando è troppo buio oppure quando il codice o la lente della fotocamera sono sporchi.	Ripetere la scansione del codice di associazione sul microinfusore oppure inserire manualmente il codice.
M-64	Impossibile erogare il bolo	La connessione fra lo strumento di gestione del diabete e il microinfusore è stata interrotta.	Tenere lo strumento di gestione del diabete vicino al microinfusore e accertarsi che la trasmissione dei dati non sia disturbata.
M-65	Impossibile erogare il bolo	Il microinfusore è momentaneamente in modalità STOP.	Per erogare un bolo occorre innanzi tutto avviare il microinfusore.
M-67	Impossibile erogare bolo	Non c'è connessione con il microinfusore.	Tenere lo strumento di gestione del diabete vicino al microinfusore o controllare se è possibile erogare un bolo come bolo rapido.
M-77	Operazione non riuscita	L'operazione richiesta non è riuscita.	Contattare il servizio assistenza locale.
M-78	Temperatura troppo alta o troppo bassa	La temperatura ambiente è al di fuori dell'intervallo consentito per consentire il funzionamento del sistema di microinfusione.	Accertarsi che la temperatura ambiente rientri nell'intervallo consentito. Non riscaldare né raffreddare in alcun modo lo strumento di gestione del diabete.
M-84	Temperatura al limite	La temperatura ambiente è al limite dell'intervallo consentito.	Accertarsi che la temperatura ambiente rientri nell'intervallo consentito.
M-85	Microinfusore non compatibile		Contattare il servizio assistenza.
M-86	Microinfusore non avviato		

		Non è possibile avviare il microinfusore perché alcuni processi sono ancora in esecuzione.	Controllare che siano stati osservati i messaggi di errore o i messaggi di manutenzione emessi in precedenza. Esempio: Il messaggio precedente era "Serbatoio vuoto (M-21)". Solo dopo aver sostituito il serbatoio è possibile avviare il microinfusore.
M-87	Microinfusore non in STOP	Non è possibile arrestare il microinfusore.	Riprovare a portare il microinfusore in modalità STOP. Per interrompere l'erogazione d'insulina rimuovere il microinfusore dalla relativa base.
M-88	Modalità aereo non attivata	Il microinfusore e lo strumento di gestione del diabete non sono nel raggio di comunicazione.	Avvicinare lo strumento di gestione del diabete al microinfusore.
M-94	Associazione non riuscita	C'è un problema di comunicazione fra il microinfusore e lo strumento di gestione del diabete.	Tenere lo strumento di gestione del diabete vicino al microinfusore e accertarsi che la trasmissione dei dati non sia disturbata. Controllare il microinfusore.
M-95	Microinfusore non trovato	Impossibile stabilire una connessione con il microinfusore.	Controllare che il microinfusore non sia troppo lontano.
M-96	Connessione USB non riuscita	La connessione USB fra lo strumento di gestione del diabete e il PC non è riuscita.	Controllare che il software sia installato correttamente sul PC.

## Problemi del microinfusore che generano un messaggio di errore

Codice	Titolo del messaggio	Possibile causa/conseguenze	Ulteriori informazioni
E-6	Errore meccanico del microinfusore	Il microinfusore è in modalità STOP e non eroga insulina.	Selezionare il menu "Sostituzione" e sostituire il microinfusore con un nuovo microinfusore. Sostituire la base del microinfusore e il serbatoio.
E-7	Errore elettronico	Non c'è comunicazione fra il microinfusore e lo strumento di gestione del diabete. Il microinfusore non eroga insulina.	Selezionare il menu "Sostituzione" e sostituire il microinfusore con un nuovo microinfusore. Sostituire la base del microinfusore e il serbatoio.
E-8	Errore batteria del microinfusore	Il microinfusore è in modalità STOP e non eroga insulina. Dopo 10 secondi il microinfusore si spegne.	Selezionare il menu "Sostituzione" e sostituire il serbatoio (contenente una nuova batteria).

## Problemi dello strumento di gestione del diabete che generano un messaggio di errore

Codice	Titolo del messaggio	Possibile causa/conseguenze	Ulteriori informazioni
E-57	Errore elettronico	I componenti elettronici dello strumento di gestione del diabete non si comportano come previsto.	Rimuovere la batteria dallo strumento di gestione del diabete e reinserirla. Se il messaggio di errore appare di nuovo, contattare il servizio assistenza locale.
E-60	Errore orologio interno	Si è verificato un errore dell'orologio interno dello strumento di gestione del diabete.	Contattare il servizio assistenza locale.

Approvato/elencato/registrato sotto il nome di prodotto:  
sistema di microinfusione Accu-Chek Solo

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA SOLO, ACCU-CHEK  
SMART PIX,  
ACCU-CHEK SOLO e FASTCLIX sono marchi di Roche.

Il nome e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di  
Bluetooth SIG,  
Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Roche è concesso in licenza.

Tutti gli altri nomi di prodotti e marchi appartengono ai rispettivi  
proprietari.

© 2021 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
[www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)

